

## أهمية الترميم النهائي السريع في منع التسرب الحفافي في الأسنان المعالجة لبباً

\* كيندا جميل ليوس

### الملخص

هدف هذه الدراسة هو فحص التسرب الحفافي التاجي وتقييمه من خلال الترميم المؤقت بع<sup>ا</sup>للوقت الفاصل بين وضع الترميم المؤقت والترميم الدائم وذلك من أجل معرفة الزمن الممكن السماح به ببقاء الترميم المؤقت.

تألف العينة من 60 قناعاً لأسنان بشريّة قُلِّعت وهي سليمة خالية من النخر والترميمات السنّية والتصدعات ، حفظت في محلول الفورمول.

حضرت العينات من أجل المعالجة الليبية القوية وذلك بتقنية Crown-Down ثم غسلت وجففت وتم حشو الأقنية الجذرية بتقنية التكثيف العمودي باستخدام مادة الكوتايركا وإسمنت أكسيد الزنك والأوجينول وتم ختمها بمادة الترميم المؤقت وهي Coltosol، ثم قسمت إلى 6 أقسام بحيث توضع العينات في الحاضنة مدة زمنية هي: يوم - أسبوع - أسبوعان - شهر - 40 يوماً - شهراً.

بعد انتهاء فترة الدراسة ترفع العينات وتوضع في أزرق الميتلين مدة 24 ساعة وتحفظ في الحاضنة بظروف الدراسة نفسها.

ثم نجري مقاطع دل. للعينات ونفحص بالمجمرة الضوئية لمعرفة انتشار الصباغ باتجاه الذروة.

حيث كان مقدار المتوسط الحسابي للتسرب الصباغي في مدة يوم واحد (0) وفي أسبوع (0.73 ملم) وفي 14 يوماً (1.13 ملم) وفي 30 يوماً (4.54 ملم) وفي مدة 40 يوماً (3.54 ملم) وفي 60 يوماً كان التسرب (7.25 ملم).

أظهرت النتائج أنه في حال كون المعالجة الليبية القوية جيدة يجب وضع الترميم الدائم مباشرةً ولا تنتظر إلى الجلسة (الزيارة) القادمة.

وفي حال بقاء الترميم المؤقت مدة تزيد على أسبوعين تُعد المعالجة القوية فاشلة ويجب إعادة المعالجة.

\* مدرسة- قسم المداواة- كلية طب الأسنان - جامعة دمشق.

## The Importance of Immediate Permanent Restoration in the Prevention of Microléakage of Endodontically Treated Teeth

Kinda Layous\*

---

### Abstract

The aim of this study was to evaluate the canal leakage through temporary restoration related to the time between temporary and permanent restoration.

Sixty extracted human canal were instrumented with crown-Down technique and obtured with gutta percha and zinc oxide eugenol using the vertical condensation technique . coltosol was used to seal the access opening as a temporary restoration the roots divided into 6 groups of canal, each group were allowed to set 100% humidity at 37 degrees for different time 1-7-14-30-40-60 days and then put in methylene blue dye for 24 hours in the same circumstances then sectioned in bucco-lingual direction. Stereomicroscope was used to find the coronal dye penetration .

The results showed that the overage of canal leakage was (0) for one day, (0.73mm) for 7 days, (1.13 mm) for 14 days, (4.54mm) for 30 days, (3.54mm) for 40 days, (7.25mm) for 60 days.

The result was the permanent restoration should be put as soon as possible and didn't wait for next visit and if we put the temporary restoration for more than 14 days. The root canal treatment will be failed and must be retreatment.

**Key words:** root canal filling – coronal leakage –permanent restoration.

---

\* Instructor, Dept. of Endodontic. Faculty of Dentistry. Damascus University.

وفي بعض البلدان يقوم طبيب المداواة

اللبيه الاختصاصي بحشو القناه وإجراء المعالجه الفنويه ثم يضع حشوه مؤقتة ويرسل المريض إلى الطبيب الممارس ليقوم بإجراء الترميم النهائي.

والسؤال هنا: ما الزمن الممكن السماح به ببقاء الترميم المؤقت؟ لأن من المرضى يخرجون من العيادة ويعتقدون أن الترميم المؤقت يعني عن النهائي ومن ثم تطول مدة غيابهم ويمكن أن تستمر إلى عدة أشهر.

#### الهدف من البحث:

هدف هذه الدراسة هو فحص التسرب الحفافي التاجي وتقييمه من خلال الترميم المؤقت تبعاً لوقت الفاصل بين وضع الترميم المؤقت والترميم الدائم. وذلك بدراسة التسرب الحفافي التاجي باستخدام طريقة النفوذ الصباغي. إذ تم استعمال مادة ترميم مؤقت واحدة وهي *Coltosol* وذلك لفترات زمنية مختلفة 1-7-14-30-40-60 يوماً. مع الاهتمام بتأثير نوع السن وسطح التعرض للترميم المؤقت على التسرب الحفافي التاجي.

#### المقدمة:

إن الهدف الأساسي للمعالجة الليبية هو الحفاظ على السن الطبيعية داخل الحفرة الفموية بحيث تقوم بوظيفتها بشكل جيد.

أثبتت المعالجة الليبية نسب نجاح عالية تتراوح بين 80% و 95%<sup>(34)</sup>، والمعالجة الليبية الجيدة تتضمن التشخيص الصحيح، والتنظيف والتشكيل القوي الجيد (Cleaning & Shaping)، الحشو ثلاثي الأبعاد للنظام القنوي الجذري ثم الترميم النهائي الجيد.

إذاً يعد الترميم النهائي المرحلة الأخيرة في المعالجة الليبية ولكنها ليست مرحلة عاديّة فهي مهمة لها تأثير في نجاح المعالجة الليبية أو فشلها.

ففي بعض الحالات يجب تأخير الترميم النهائي مثلاً في حال كون الحالة معقدة ، أو في حال عدم القدرة على إجراء عمل جراحي في حالة إعادة المعالجة أو في حال كون السن دعامة في جسر ممتد، ومن ثم فإن الطبيب يؤخر الترميم النهائي للتأكد من نجاح المعالجة الفنوية<sup>(32)</sup>.

ونضع ترميمياً مؤقتاً.

الحشوة الفموية والأنسجة الذروية، ومن

ثمَّ من غير العقلانية أن يتم ترميم الفناة التي ربما تحوي اللعب أو البكتيريا إذاً فإن الانكشاف التاجي أكثر من فترة

زمنية معينة يحتاج إلى إعادة المعالجة.

ويعدُ<sup>(13)</sup> أنه يمكن أن نعزِّي فشل المعالجة الليبية إلى عدم كفاية التنظيف والتشكيل القنوي والحسو أو رد فعل النظام القنوي عندما يضيق الختم الحفافي بعد إتمام الحشو<sup>(2), (30, 33)</sup> وبإهمال السبب الأول يكون السبب الرئيسي هو الاندحال الحفافي<sup>(24, 27, 37)</sup> ومن ثمَّ فإن إعادة المعالجة نتيجة مباشرة للتحديد من الاندحال الحفافي.

ولا توجد معلومات أكيدة حول الوقت اللازم للتعرض للسوائل الفموية والذي يؤدي إلى إعادة المعالجة وهو ربما يعتمد على عدة عوامل مختلفة مثل نوعية الحشوة القنوية، طول الأقنية ومساحة سطح التعرض. وقد تم اقتراح مدة 3 أشهر كحد أقصى وذلك بشكل عام<sup>(19)</sup>.  
<sup>(21)</sup>Magura et al

### المراجعة النظرية:

يقترح<sup>(34)</sup> و Saunders<sup>(26)</sup> أنه من أهم أسباب فشل المعالجة الليبية هو ضياع الختم التاجي للفناة وأنه يمكن أن يؤدي هذا إلى حدوث التهاب في الأنسجة حول الذروية، إذًا فإن الاهتمام بالترميم النهائي يعود إلى حقيقة أن فشل المعالجة الليبية يعود إلى عوامل الترميم أكثر من أسباب المعالجة القنوية نفسها<sup>(29, 36)</sup>.

وفي حال كون الكوتايركا أو المادة السادة الإسمنتية معرضة للعب فإن الاندحال والتسرب الحفافي بغض النظر عن نسبة الوقت القصير يحدث<sup>(21, 24)</sup>. وفشل المعالجة الليبية<sup>(20)</sup> وذلك بسبب اندفال البكتيريا والسموم والمواد الكيميائية حول الكوتايركا<sup>(4, 5)</sup>، وإن استمرار الاندحال للمادة الإسمنتية سوف يؤدي إلى الاتصال بين الحفرة الفموية والأنسجة حول الذروية وهذا يعني أن الترميم المؤقت أو النهائي مهم جدًا لتتأمين الختم الحفافي<sup>(19)</sup>.

ومن غير الممكن أن يحدد سريرياً فشل المعالجة حتى يحدث الاتصال بين

إن الترميم المؤقت ينصح به بعد إجراء المعالجة الليبية القنوية<sup>(33)</sup> وذلك من أجل منع كسر السن أو حصول اندخال للجرايthem<sup>(35)</sup> وختم الفراغ الليبي ومنعه من الاتصال مع الوسط الفموي<sup>(32)</sup>.

أجريت دراسات كثيرة لاختيار مادة الترميم المؤقت الأفضل وبطريق متعددة<sup>(11, 22, 8)</sup> ولكن كل هذه الدراسات لم تتبّع على الزمن الذي يمر بين وضع الترميم المؤقت ووضع الترميم الدائم.

في دراسة Zaia<sup>(40)</sup> تمت مقارنة الختم التاجي لأربع مواد مرمرة ومنها Coltosol والنتيجة أنه لم تستطع أي مادة أن تمنع التسرب المجهي بشكل جيد بعد خمسة أيام من وضع العينات في الحبر الهندي.

أكَد ضرورة الترميم الدائم مباشرة وباستخدام وسائل العزل نفسها المستخدمة في أثناء المعالجة الليبية.

أجرى دراسة سريرية عن آثر تأخير الترميم النهائي في إِذار المعالجة الليبية واستمرت فترة المراقبة سنتين وأظهرت النتائج ارتفاع معدلات

في حين اقترح Turbinejad et al<sup>(33)</sup> 42 يوماً تحتاجها الجرايthem لكي تصل إلى المنطقة حول الذروية، وأنبَتت الدراسات أن حشوة الأقنية الجذرية غير قادرة على حماية النظام الفنيوي من إمكانية حدوث التسرب وذلك من حيث الكوتايركا Imura et al<sup>(16)</sup> ومن حيث المادة الإسمنتية Chailertvanitkul et al<sup>(10)</sup>. واقتصر了<sup>(19)</sup> أن الفوْز Khayate et al<sup>(19)</sup> أن الفوْز الجرثومي في الأقنية غير المحسوسة يحدث خلال يومين فقط، وفي الأقنية المحسوسة وغير المختومة تاجياً يحدث خلال فترة أقصاها 30 يوماً.

ووُجد Wu.M.K et al<sup>(38)</sup> أن استخدام التكثيف الحراري للكوتايركا باستخدام جهاز B System أو جهاز Obtura لا يمنع من حدوث انتقال السوائل ضمن القناة وذلك مع مادة إسمنتية أو دونها. إذاً فإن حشوة الأقنية مع أي نوع من الإسمنت ومع أي تقنية للحشو لا تستطيع أن تمنع التسرب الحفافي وهنا تظهر أهمية الختم التاجي.

النجاح للأسنان ذات الترميمات النهائية الفموي والبكتيريا بشكل أسرع مما يمكن بعد المعالجة الليبية.

**المواد والطريق:** تتألف عينة البحث من 60 فناة لأسنان مختلفة سليمة خالية من النخر والترميمات السنية والتصدعات، حفظت في محلول الفورمول وقسمت هذه العينة إلى 6 أقسام استخدمت كل واحدة خلال فترة من فترات الدراسة 14-7-1-30-40-60 يوماً.

المادة المرممة هي Coltosol: مادة بشكل معجون وحيد ممزوج مسبقاً وهي من إنتاج شركة Coltene الألمانية: تتكون من كبريتات الكالسيوم -أكسيد الزنك، مركيبات طحلبية مشبعة بالسيليكا

Dibyo تيل فيثالات Dibutyl phthalate بوليمرات الكلور- استيات بولي فينيل. Poly vinyl- acetate- chloride- copolmer نكهة النعناع، تحفظ هذه المادة داخل عبوات أو داخل محافن.

يتصلب سطح المادة (الترميم) خلال 20-30 دقيقة يمكن أن يتعرض لقوى المضغط والضغط بعد 2-3 ساعة.

النجاح للأسنان ذات الترميمات النهائية الدائمة.

(<sup>13</sup>) يؤكد ضرورة تمنع الإسمنت ببنية قوية وتحتم القوى الإطباقية وتومن الختم الجيد.

ووجد كل من (<sup>13</sup>, <sup>14</sup>, <sup>8</sup>) أنه مهما كان نوع الحشوة المؤقتة فإنه يجب أن توضع بسماكه 4-5مم وفي حال إبقاء الحشوة المؤقتة أكثر من أسبوع يجب أن تغطي بإسمنت قاسٍ.

درست <sup>12</sup> al 2006 Claudia et الاندماج البكتيري للأقنية التي تم حشوها بمركيبات مختلفة وكان الهدف تقييم الوقت اللازم لمنع دخول البكتيريا داخل الفناة الجذرية .

ووجدت أن المجموعات التي تم ختمها أعطت نتائج أفضل من التي لم يتم ختمها وإن الترميم المؤقت لم يؤمن حماية أكثر من شهر.

ووجد <sup>15</sup> Heling et al 2002 أن نجاح المعالجة الليبية يمكن أن يتحسن بختم الفناة وتقليل الاندماج الحفافي من الوسط

ضمن حوض زجاجي يحوي ماء مقطر ثم وضع الحوض في الحاضنة بدرجة حرارة ثابتة 37°C. وتمت مراقبة العينات يومياً مع إصافة الماء المقطر لضمان عمر العينات بشكل كامل و دائم طيلة فترة الدراسة.

بعد انتهاء فترة الدراسة رفعت العينات من الماء المقطر ووضعت في محلول أزرق الميالين 2% وتحفظ في الحاضنة بنفس ظروف الدراسة لمدة 24 ساعة.

**تحضير المقاطع للعينات:** رفعت العينات من محلول أزرق الميالين وغسلت بشكل جيد بالماء لإزالة بقايا محلول وأزيلت السادة الشمعية ثم تقطيع الأسنان باستخدام قرص فاصل ماسي وتبroid جيد وفق المحور الطولي وبالاتجاه الدهليزي اللساني.

#### **فحص العينات:**

تم فحص كل عينة بالمجمرة الضوئية Stereomicroscope في قسم علوم الحياة في كلية طب الأسنان جامعة دمشق حيث تم تتبع انتشار الصباغ

تحضير الأسنان: بعد حفظ الأسنان، نظفت بشكل جيد بأدوات التقليج وغسلت جيداً وأعدت للمعالجة الليبية حيث يتم تحضير حفرة الدخول ثم استئصال اللب، بعدها تم التأكد من نفوذية القناة بمجرد K قياس 10 ويتم تحضير الأقنية بتقنية Crowen-Down مع الإرواء بمادة هيبوكلوريد الصوديوم 5.25%， ثم تم حشو الأقنية بتقنية التكتيف العمودي مع استخدام الكوتابركا وأكسيد الزنك والأوجينول بحيث تبقى حفرة المدخل الليبي بعمق 3.5-4 ملم. ثم تتطف جدران حفرة المدخل الليبي بكرية قطنية وتجفف ونطبق المادة المرممة المؤقتة.

**تحضير العينات:** وُضعت العينات في الحاضنة حيث طلي سطح السن كاملاً (النافر والجذر) بطبقتين من طلاء الأظفار ما عدا (أملم) من محيط الترميم وختمت النهاية الذروية بشمع الصف الأحمر لمنع التسرب عند الذروة. ثم مزج الجبس الأبيض ووضع ضمن قالب خاص وثبتت العينات ضمن الجبس وبعد تصلبه وضع قالب بما فيه من عينات

الكافش طولياً باتجاه الذروة مقدراً mm.



بعد يوم من الاختبار



بعض عينات البحث



بعد 30 يوماً من الاختبار



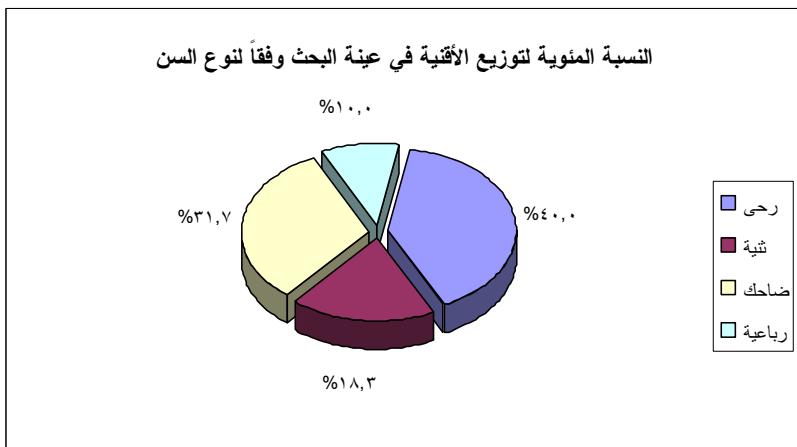
بعد 14 يوماً من الاختبار



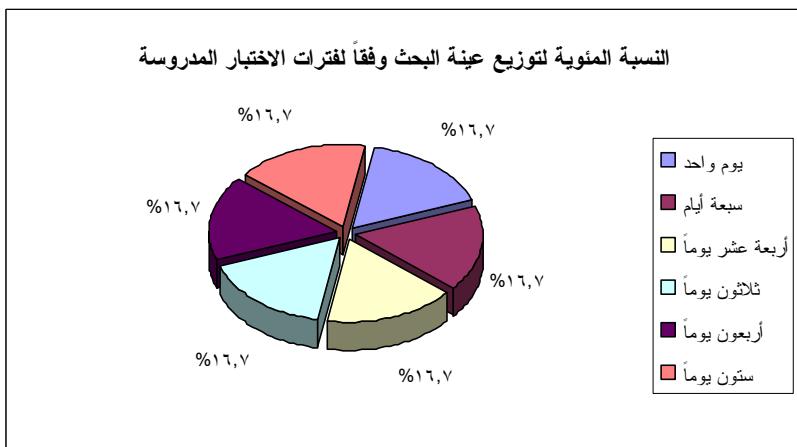
بعد 40 يوماً من الاختبار



بعد 60 يوماً من الاختبار

**النتائج:**

مخطط رقم (1) يمثل توزيع الأقنية في عينة البحث وفقاً لنوع السن.



مخطط رقم (2) يمثل توزيع عينة البحث وفقاً لفترات الاختبار المدروسة.

- أُجْرِي اختبار تحليل التباين ANOVA

لدراسة دلالة الفروق بين مجموعات

فترات الاختبار السنت المدروسة (بعد

يوم واحد، بعد 14 يوماً، بعد 30 يوماً،

بعد 40 يوماً، بعد 60 يوماً) في

متوسط مقدار التسرب (بالملم) كما

يأتي:

ثانياً - الدراسة الإحصائية التحليلية:

تم قياس مقدار التسرب (بالملم) بعد

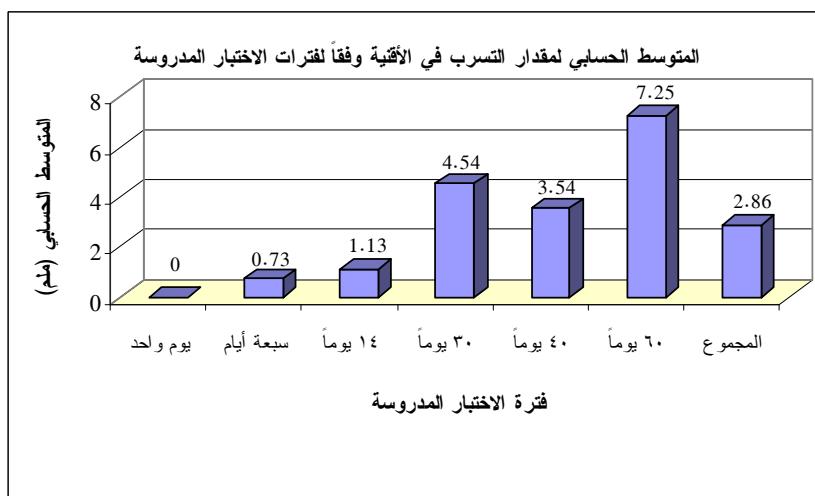
انقضاء فترة الاختبار المناسبة. وقد تم

تحليل النتائج كما يأتي:

1 - دراسة متغير مقدار التسرب:

«تأثير الزمن في مقدار التسرب

في عينة البحث:



مخطط رقم (3) يمثل المتوسط الحسابي لمقدار التسرب وفقاً لفترات الاختبار المدروسة.

يبين الجدول أعلاه أن قيمة مستوى الدلالة أكبر كثيراً من القيمة 0.05، أي

أنه عند مستوى الثقة 95% توجد فروق

دالة إحصائياً بين مترين اثنين لمقدار

التسرب في مجموعات فترات الاختبار

طريقة Bonferroni كما يأتي:

نجد أن قيمة مستوى الدلالة أكبر كثيراً

سالبة أمكن الاستنتاج أن مقدار التسرب يزداد بازدياد فترة الاختبار المدروسة في المجموعات المعنية أي أن مقدار التسرب في الفترات 30 و 40 و 60 يوماً كان أكبر من مقدار التسرب في الفترات "يوم واحد" و 7 أيام و 14 يوماً على التوالي، ومقدار التسرب في الفترة 60 يوماً كان أكبر من مقدار التسرب في الفترة 40 يوماً.

**» تأثير نوع السن في مقدار التسرب في عينة البحث :**

- أجري اختبار تحليل التباين ANOVA لدراسة دلالة الفروق بين مجموعات أنواع الأسنان المدروسة (رحي، ثانية، ضاحك، رباعية) في متوسط مقدار التسرب (بالملم) كما يأتي:

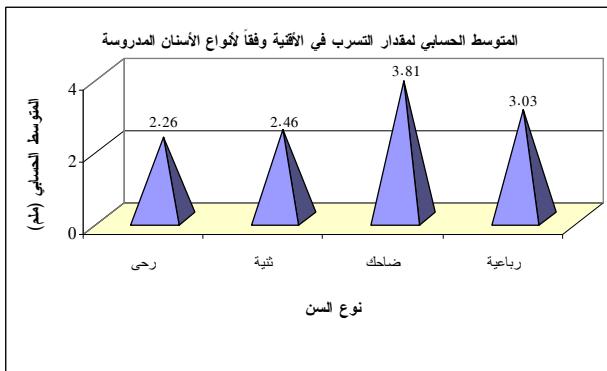
أما بالنسبة لباقي المقارنات الثنائية فيلاحظ أن قيمة مستوى الدلالة بالنسبة لها أصغر كثيراً من القيمة 0.05، أي أنه عند مستوى الثقة 95% توجد فروق ثنائية دلالة إحصائياً بين مجموعات المذكورة في متوسط مقدار التسرب.

الجريرية للفروق الثنائية بين المتوسطات

نوع السن	المتوسط الحسابي	الاحراف المعياري	F	قيمة مستوى الدلالة	دلالة الفروق
رحي	2.26	2.95	1.111	0.352	لا توجد فروق دلالة
ثانية	2.46	3.20			
ضاحك	3.81	2.85			
رباعية	3.03	1.95			
المجموع	2.86	2.90			

جدول رقم (1) يبين نتائج اختبار تحليل التباين ANOVA لدراسة دلالة الفروق في متوسط مقدار التسرب بين مجموعات أنواع الأسنان المدروسة (رحي، ثانية، ضاحك، رباعية).

يبين الجدول أعلاه أن قيمة مستوى الدلالة أكبر كثيراً من القيمة 0.05، أي أنه عند مستوى الثقة 95% لا توجد فروق دالة إحصائياً بين مجموعات أنواع



مخطط رقم (4) يمثل المتوسط الحسابي لمقدار التسرب وفقاً لفترات الاختبار المدروسة.

« دراسة العلاقة بين مقدار التسرب ومدة الاختبار :

- حُسبت قيم معامل الارتباط بيرسون بين مقدار التسرب وفترة الاختبار (بالأيام) كما يأتي :

المتغير الأول : مقدار التسرب (بالملم)							المتغير الثاني
شدة العلاقة	جهة العلاقة	وجود علاقة ارتباط	قيمة مستوى الدلالة	عدد الأقنية	قيمة معامل الارتباط بيرسون		
قوية جداً	طردية	توجد علاقة ارتباط	0.000	60	0.849	مدة الاختبار (بالأيام)	

جدول رقم (2) يبين قيم معامل الارتباط بيرسون بين مقدار التسرب ومدة الاختبار في عينة البحث.

نلاحظ في الجدول أعلاه أن قيمة مستوى الدلالة أصغر كثيراً من القيمة 0.05، أي أنه عند مستوى الثقة 95% توجد علاقة طردية قوية الشدة.

#### المناقشة:

استخدمت تقنيات كثيرة ومتعددة من أجل تقييم التسرب الحفافي ومن هذه التقنيات تقنية دراسة التسرب الحفافي باستعمال الاندخال الصباغي لأزرق الميتيلين<sup>(9)</sup> dye penetration وطريقة الاندخال الصباغي باستعمال التخلية الهوائية penetration vacomed وتقنيّة ISO<sup>(12)</sup> bacterial invasion Microbial markers وتقنيّة topes وتقنيّة<sup>(28)</sup> Dye extraction method والتقنية التي تستخدم Glucose<sup>(39)</sup> واسخدام الحبر الهندي وتقنيّة Compuraized fluid filtration<sup>(23)</sup>. أثبت العلماء عدم وجود علاقة بين هذه التقنيات من حيث نتائج قيام التسرب الحفافي لأنَّ نتيجة كل دراسة تختلف عن الأخرى، وإن تطبيق هذه النتائج على الحالة السريرية يبقى مجالاً للسؤال.

نلاحظ في الجدول أعلاه أن قيمة مستوى الدلالة أصغر كثيراً من القيمة 0.05، أي أنه عند مستوى الثقة 95% توجد علاقة ارتباط خطية بين متغير مقدار التسرب ومتغير مدة الاختبار، ولماً كانت الإشارة الجبرية لقيمة معامل الارتباط موجبة أمكن الاستنتاج أن العلاقة بين المتغيرين طردية (أي أن ازدياد مدة الاختبار يؤدي إلى ازدياد مقدار التسرب والعكس صحيح)، ولماً كانت القيمة المطلقة لمعامل الارتباط قريبة من 0.9 أمكن القول: إنَّ هذه العلاقة قوية الشدة بين المتغيرين المدروسين.

#### الاستنتاجات:

- 1- لم يكن هناك فارق إحصائي واضح بين متوسط قيم التسرب بين فترة يوم وفترتي 7 أيام و14 يوماً.
- 2- هناك فرق إحصائي واضح بين فترة يوم وفتررة 30 يوماً و 40 يوماً و 60 يوماً.
- 3- إن مقدار التسرب يزداد بازدياد فترة الاختبار.
- 4- لا تأثير لنوع السن في مقدار التسرب.

وشركاه<sup>(21)</sup> وTorabingad وشركاه<sup>(33)</sup> درست الطرائق المختلفة وكان لكل واحدة سيئاتها وحسناتها وقد وجدCamp<sup>(9)</sup> أن حسناً تقنية الاندماج الصباغي لأزرق الميتيلين كثيرة فهي سريعة، وسهلة العمل، ولا تحتاج إلى أدوات كثيرة وغير مكلفة ونتائجها جيدة ويتفق على ذلك Schirrmeister<sup>(28)</sup> وشركاه وإن اندماج أزرق الميتيلين أعمق من اندماج الجبر الهندي Ahlberq وشركاه<sup>(1)</sup> ولذلك استُخدِمتْ هذه التقنية في هذا البحث.

نجد بعد إجراء الدراسة الإحصائية أنه لا يوجد فرق إحصائي واضح بين متوسط مقدار التسرب بين مجموعة (اليوم الواحد) ومجموعة 7 أيام ومجموعة 14 يوماً، ولا يوجد فرق إحصائي واضح بين مجموعة 7 أيام ومجموعة 14 يوماً وهذا يدل على أن المعالجة القنوية تبقى سليمة مع وجود ترميم مؤقت مدة 14 يوماً، وهنا تختلف مع Zaia<sup>(40)</sup> ولذلك بسبب المدة الطويلة التي وضعت فيها الأسنان في الجبر الهندي في تلك الدراسة وتختلف مع Magura<sup>(7)</sup>.

وفي حال وجود ضرورة لوضع ترميم مؤقت يجب أن يكون بسماكه 4-5ملم وفي حال بقاوه أكثر من أسبوع يجب أن يتافق مع Claudio وشركاه<sup>(12)</sup>.  
إذاً في حالة معرفة أن الحشوة القنوية جيدة يجب أن تقوم بوضع الترميم الدائم مباشرة ولا تنتظر الجلسة القادمة وهنا نتفق مع Safavi<sup>(25)</sup> ومع Barrieshi<sup>(32)</sup> وشركاه<sup>(4)</sup> ومع Bathel وشركاه<sup>(6)</sup> وشركاه<sup>(7)</sup>.

ويمكن القول إن الترميم النهائي السريع في منع التسرب الحفافي في الأسنان المعالجة ليس بالشيء السهل ولكن يمكن تحقيقه بطرق مختلفة.

- ج- أن تكون قوية تتحمل القوى الإطباقية.
- د- أن تحقق الناحية التجميلية.
- ه- غير قابلة لانحلال في اللعاب.
- و- غير سامة وغير مسببة للتحسس.
- ز- إمكانية إزالتها بسهولة من حفرة المدخل.
- ح- سهولة التعامل والتطبيق.
- ـ4ـ في حال كان التأخير أكثر من أسبوع يجب وضع ترميم قاس فوق الترميم المؤقت.
- ـ5ـ في حال الحاجة إلى الترميم المؤقت يجب تطبيقه بسماكة 4-2 ملم عميقاً داخل القناة وذلك من أجل تأمين حماية جيدة للمعالجة الفنوية.
- ـ6ـ ونقترح إجراء دراسات أخرى على فترات زمنية أخرى وتكون أطول.
- ـ7ـ نقترح إجراء دراسات سريرية على المرضى وتعرض إلى الظواهر التي تصيب الترميم المؤقت ومن حيث انحلال- تغير في الموضع وغيرها.
- ـ8ـ نقترح أن نجري الدراسة باستخدام أنواع مختلفة من الحشواد المؤقتة لمعرفة النوع الجيد منها.

يغطي بطبقة من الإسمنت القاسي وهنا ننق مع (13) Hansen Kazeni<sup>(18)</sup> ومع (3) Anderson<sup>(14)</sup> ومع Heling<sup>(3)</sup> ومع شركاه<sup>(15)</sup>. ووجدنا أنه لا تأثير لنوع السن وسطح التوضع في التسرب الحفافي التاجي حيث أظهرت النتائج عدم وجود علاقة بين نوع السن ومقدار التسرب ومن ثم تختلف مع Magura وشركاه<sup>(21)</sup>.

#### **المقتراحات والتوصيات:**

- ـ1ـ نوصي بتطبيق الترميم النهائي مباشرة بعد إجراء المعالجة اللبية.
- ـ2ـ في حال الحاجة إلى تأخير الترميم الدائم يجب أن لا تتجاوز مدة التأخير أسبوعين.
- ـ3ـ نوصي باستخدام مادة ترميم مؤقت جيدة أي يجب أن تتحقق أغلب الشروط الواجب توافرها في المادة المستخدمة للترميم المؤقت وهي:  
ـأـ منع تلوث القناة الجذرية بالسوائل والبقايا العضوية والجرائم الموجودة في الفم.  
ـبـ منع الأدوية والضمادات السنية من النفاذ إلى الحفرة الفموية.

## المراجع

- 1-Ahlberq KM, Assavanop P, Tay WM "Comparison of the apical dye penetration shown by methylene blue and indian ink in root filled teeth", Int Endod J, 1995. 28(1): 30-4.
- 2-Alves, Walton R, Drake D: "Coronal leakage . endotoxin penetration from mixed bacterial communities through abturated , post-prepared root canals,". J Endod, 1998, 24(9): 587.
- 3-Anderson RW, Powell BJ, "Microleakge of three temporary endodontic restoration". J Endod, 1988, 14: 497.
- 4-Barrieshi K, Walton R. Johnson W, Drake D. "Coronal leakage of mixed anaerobic bacterial after obturation and post space preparations". Oral Surg, 1997, 84: 310.
- 5-Barthel C, Moshonav J, Shuiping G, Qrstavial D . "bacterial leakage virus dye leakage in obturated root canals ". J Int Endod, 1999, 32: 370.
- 6-Barthel CR, Zimmer S, Wussogk R, et al. "Long-term bacterial leakge along obutrated roots restored with temporary and adhesive fillings" J Endod 2001; 27: 559-62.
- 7- Barthel CR, Strobach A, Briedigkeit H, et al. "Leakage in roots coronally sealed with different temporary fillings" J Endod 1999; 25: 731-4.
- 8-Blaney T, Peters D, Ssterstorm J, et al.. "Marginal sealing properties of cavit as assessed by microbial penetration". J Endodon. 1981; 7:455-7.
- 9-Camps J, Pashley D. "Reliability of the dye penetration" JOE, 2003, (9) 592-4.
- 10-Chailertvanitkul P, Saunders , Mackenzie, "Coronal leakage of obturated root canal after long-term storage using a polymicrobial marker". J of endod, 1997, 23: 10: 610-23 .
- 11-Chohayeb A, Bassiouny M , "Sealing ability of intermediate restoration used in endodontics". J Endodon. 1985; 11: 241-4.
- 12-Claudia R. barlefel, PD. Et al. "Bacterial leakage in Roots filled with Different Medicaments and Sealed with cavit" JOE. Feb 2006, 32-(2)127-129.

- 13-Cohen S, Burns RC. "Pathways of the pulp" 3<sup>rd</sup> ed St.louis . C.V Mosby. 2002.
- 14-Hansen –Bayless J, Davis R. "Sealing ability of two intermediate restorative materials in bleached teeth. "Am J Dent, 1992, : 5: 151.
- 15-Heling I, Gorfil C, Slutsky H "Endodontic failure caused by inadequate restorative procedures : Review and treatment recommendations ". J of practical dentistry , June 2002, 87 (6) 674-679.
- 16-Imura N, Otani SM, Campos MJA, "Bacterial penetration –through temporary restorative materials in root canal-treated teeth in vitro". Int Endo Jo (1997) 30, 381-85.
- 17-Karaqenc B, Gencoqlu N, Ersoy M et al " A comparison of four different microleakage tests for assessment of leakage of root canal filling" oral Surg Oral Med Oral Path, 2006, 102(1): 110-3.
- 18-kazemi R.B, Safavi KE. "Assessment of marginal stability and permeability of an interim restorative endodontic material". Oral Surg. 1994,78: 788.
- 19-Khayat A, Lees J, Torabinejad M: human saliva penetration of coronally unsealed obturated root canals". J Endod, 1993, 19: 158.
- 20-Madison S, Swanson K, Chiles S : "An evaluation of coronal microleakage in endodontically treated teeth". Part II. Sealer Types. J Indod:1987, 13: 109.
- 21-Magura ME, Kafrawy AH, Brown CE Jr, Newton CW. "Human Saliva Coronal microleakage in obturated root canals: an in vitro study." J Endod, 1991,17: 324.
- 22-Marosky J, Patterson S. Swartz M. "Marginal leakage of temporary sealing materials used between endodontic appointments & assessed by calcium" An in vitro study. "J Endodon. 1977; 3: 110-3.
- 23-Oruocoqlu H, Senqun A, YelmaZN. "Apical leakage of resin based root canal sealers with a new computerized fluid filtration meter". J End 2005 31(12)886-90.

- 24-Ruddle C.J: Endodontic failures : the rationale and application of surgical retreatment ". Review odontostomatol (Paris ), 1988, 17 (6): 511.
- 25-Safavi KE, Dowden WE, "Influence of delayed coronal permanenet restoration on endodontic prognosis". Dent Traumatol 1987; 3: 187-91.
- 26-Saunders WP, Saunders EM: "Coronal leakage as a cause of failure in root canal therapy " A review , Endod Dent Traumatol 1994; 10: 105.
- 27-Scanamblo MJ: Endodontic failures : the retreatment of previously endodontically treated teeth . "Review odontostomatol (Paris), 1988, 17(5) : 409.
- 28-Schirrmester JF Kulbassa AM"Coronal leakage of calcium Phosphate – based root canal sealer compared with usual sealers" ,Schweiz manatsschr Zahnmed 2006 ,116 (3): 224-8.
- 29-Jörgen U, Hägglund B, Sundqvist G, Wing K : "Factors affecting the long-term results of endodontic treatment ." J Endod. 1990, 16: 498.
- 30-Southard Dw: 'Immediate core build up of endodontically treated teeth: The rest of the seal." Pract periodontics Aesthel Dent, 1999 (4): 519.
- 31-Swanson KS, Madison S: An evaluation of coronal microleackage in endodontically treated teeth". Part 1. Time periods, J Endod, 1989, 13: 56.
- 32-Torabinejad M, Richard E Walton (1989): "Principles and practice of Endodontcs". Saunders Company (1989) P.262.
- 33-Torabinejad M, Ung B, Kettering J. "In vitro bacterial penetration of coronally unsealed endodontically treated teeth". J Endodon 1990; 16: 566-9.
- 34-Torabinejad M, Richard E Walton: "Principles and practice of Endodontcs". Saunders Company (2002) P. .
- 35-University of Iowa, college of dentistry. "Saving teeth through root canal treatment"2005.

- 36-Vire DE. "failure of endodontically treated teeth classification and evaluation", J Endod. 1991; 17: 338.
- 37-West JD: The relation between the three dimensional endodontic seal and endodontic failure ; master's thesis, Boston, 1975; Boston University.
- 38-Wu-m-k; Van-Der -Sluvis -L-W, Wesselink P-R. "Fluid transport along gutta-percha. Backfills with and without sealer" oral surg Feb, 2004 : 97(2): 257-62.
- 39-Xuq, Fan MW, Fan B, Cheung GS. Hu HL. "A new quantitative method using glucose for analysis of endodontic leakage" Oral Surg Oral Med Oral Path, 2005, 99(1) 107-11.
- 40-Zaia A.A. "An in vitro evaluation of four materials as barriers to coronal microleakage in root-filled teeth." International endodontic Journal 2002; 35: 729-734.

تاریخ ورود البحث إلى مجلة جامعة دمشق: 2006/4/30

تاریخ قبوله للنشر: 2006/11/30